# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM

**GEBIET DES PATENTWESENS** 

## PCT

REC'D	2	2	FEB	2006
-------	---	---	-----	------

WIPO PCT

# INTÉRNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Kapitel Ilides Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts 39825  Internationales Aktenzeichen PCT/AT2005/000060  WEITERES VORGEHEN siehe Formblatt PCT/IPEA/416  Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr) 24.02.2005  Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr) 26.02.2004								
PCT/AT2005/000060 24.02.2005 26.02.2004								
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation und IPK F04B39/02, F04B39/12, F04B53/16, F04B53/22								
1 04500/02, 1 04500/10, 1 04500/22								
Anmelder								
VERDICHTER OE GES.M.B.H. et al.								
<ol> <li>Bei diesem Bericht handelt es sich um den internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, der von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde nach Artikel 35 erstellt wurde und dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt wird.</li> </ol>								
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesamt 5 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.								
3. Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; diese umfassen								
a. 🗵 (an den Anmelder und das Internationale Büro gesandt) insgesamt 4 Blätter; dabei handelt es sich um								
☐ Blätter mit der Beschreibung, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit Berichtigungen, denen die Behörde zugestimmt hat (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsvorschriften).								
☐ Blätter, die frühere Blätter ersetzen, die aber aus den in Feld Nr. 1, Punkt 4 und im Zusatzfeld angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde eine Änderung enthalten, die über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht.								
b.   (nur an das Internationale Büro gesandt)i> insgesamt (bitte Art und Anzahl der/des elektronischen Datenträger(s) angeben), der/die ein Sequenzprotokoll und/oder die dazugehörigen Tabellen enthält/enthalten, nur in computerlesbarer Form, wie im Zusatzfeld betreffend das Sequenzprotokoll angegeben (siehe Abschnitt 802 der Verwaltungsvorschriften).								
4. Dieser Bericht enthält Angaben zu folgenden Punkten:								
☐ Feld Nr. I Grundlage des Bescheids								
☐ Feld Nr. II Priorität								
☐ Feld Nr. III Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit								
☐ Feld Nr. IV MangeInde Einheitlichkeit der Erfindung								
Feld Nr. V Begründete Feststellung nach Arikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung								
Feld Nr. VI Bestimmte angeführte Unterlagen								
Feld Nr. VII Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung								
Feld Nr. VIII Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung								
Datum der Einreichung des Antrags  Datum der Fertigstellung dieses Berichts								
12.08.2005 20.02.2006								
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung  Bevollmächtigter Bediensteter								

## ÎNTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/AT2005/000060

	Feld Nr. I	Grundlage des Bei	richts			
1.	. Hinsichtlich der <b>Sprache</b> beruht der Bericht auf der internationalen Anmeldung in der Sprache, in der sie eingereicht wurde, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.					
	bei de □ inte □ Ve	r es sich um die Spra ernationale Recherche röffentlichung der inte	Dübersetzung aus der Originalsprache in die folgende Sprache, sche der Übersetzung handelt, die für folgenden Zweck eingereicht worden is e (nach Regeln 12.3 und 23.1 b)) rnationalen Anmeldung (nach Regel 12.4) Prüfung (nach Regeln 55.2 und/oder 55.3)	st:		
2.	2. Hinsichtlich der <b>Bestandteile*</b> der internationalen Anmeldung beruht der Bericht auf ( <i>Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt):</i>					
	Beschreibu	ıng, Seiten				
	1-16		in der ursprünglich eingereichten Fassung			
	Ansprüche	, Nr.				
	17-20		in der ursprünglich eingereichten Fassung			
	1-16		eingegangen am 12.08.2005 mit Schreiben vom 12.08.2005			
	Zeichnunge	en. Blätter				
	1/9-9/9		in der ursprünglich eingereichten Fassung			
	170 070	÷	in del displangion emgercionien i desung			
	☐ einem Sequenzpr	Sequenzprotokoll und otokoll	d/oder etwaigen dazugehörigen Tabellen - siehe Zusatzfeld betreffend das			
3.	<ul> <li>Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:</li> <li>□ Beschreibung: Seite</li> <li>□ Ansprüche: Nr.</li> <li>□ Zeichnungen: Blatt/Abb.</li> <li>□ Sequenzprotokoll (genaue Angaben):</li> <li>□ etwaige zum Sequenzprotokoll gehörende Tabellen (genaue Angaben):</li> </ul>					
4.	aufgelistete Auffassung (Regel 70.:  Ber Ans Zei Ser Etware	en Änderungen erstell g der Behörde über de 2 c)). schreibung: Seite sprüche: Nr. ichnungen: Blatt/Abb. quenzprotokoll <i>(genat</i> vaige zum Sequenzpr	otokoll gehörende Tabellen <i>(genaue Angaben)</i> :	nen		
	* Wenn "ersetzt	Punkt 4 zutrifft " versehen werde	:, können einige oder alle dieser Blätter mit der Bemerku en.	ıng		

#### ÍNTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/AT2005/000060

Feld Nr. V Begründete Feststellung nach Artikel 35 (2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

 $\partial c t n$ 

1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-16

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ja: Ansprüche 1-16

Nein: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Ja: Ansprüche: 1-16

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen (Regel 70.7):

siehe Beiblatt

#### Zu Punkt V

1. Es wird auf das folgende Dokument verwiesen:

D1: US-A-3 459 364 (KNUD V. VALBJORN ET AL) 5. August 1969 (1969-08-05)

2. Das Dokument D1 wird als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen. Es zeigt einen Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen, umfassend einen Zylinder 4 mit einem Zylindergehäuse 5, 11 und einen in der Kolbenbohrung des Zylinders geführten Kolben 19 zur Verdichtung eines Arbeitsmediums, wobei der Zylinder in einer axialen Richtung mit einem Zylinderkopf abgeschlossen ist und ein Befestigungselement vorgesehen ist, das den Zylinderkopf 1 am Zylindergehäuse durch einen im Bereich der Achse der Kolbenbohrung ausgeübten Anpressdruck befestigt und das Befestigungselement 20 einen Basisteil und Seitenteile aufweist, wobei der Basisteil in axialer Richtung vor dem Zylinderkopf angeordnet ist und mit Hilfe des Basisteils ein Anpressdruck 23 auf den Zylinderkopf in axialer Richtung ausgeübt wird (vgl. D1, Abbildung 1).

Es ist Aufgabe der Erfindung, den Zylinderkopf am Zylindergehäuse so zu fixieren, das eine negative Beeinträchtigung der zylindrischen Form der Zylinderbohrung vermieden wird. Es ist weiteres Ziel der Erfindung, den Montage und Materialaufwand zu verringern.

Diese Aufgaben werden im Anspruch 1 dadurch gelöst das die Seitenteile als vom Basisteil seitlich abstehende Schenkel ausgebildet sind, welche mit ihren dem Basisteil abgewandten Endbereichen am Zylindergehäuse verrastet sind oder an einem Trageteil des Verdichters angeordneten Lagerböcken befestigt sind.

Die obergenannten Merkmale sind aus dem Dokument D1 nicht ableitbar, so daß der Gegenstand des Anspruchs 1 die Kriterien der Neuheit und erfinderischen Tätigkeit erfüllt.

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ZUR PATENTIERBARKEIT (BEIBLATT)

Internationales Aktenzeichen

PCT/AT2005/000060

- 3. Die abhängigen Ansprüche 2-16 beziehen sich auf vorteilhafte Ausgestaltungen des Verdichters nach Anspruch 1. Ihr Gegenstand ist daher neu und wird durch den zitierten Stand der Technik nicht nahegelegt.
- 4. Ferner ist Folgendes zu beachten:
- a) Die Beschreibung steht nicht, wie in Regel 5.1 a) iii) PCT vorgeschrieben, in Einklang mit den Ansprüchen.
- b) Im Widerspruch zu den Erfordernissen der Regel 5.1 a) ii) PCT werden in der Beschreibung weder der in dem Dokument D1 offenbarte einschlägige Stand der Technik noch dieses Dokument angegeben.
- c) Im Anspruch 1 Zeile 19 wird die Präposition "an" fälschlicherweise zweimal wiederholt (Artikel 6 PCT).

PCT/AT05/00060 ACC Austria GmbH neue Patentansprüche E/39825

### <u>PATENTANSPRŪCHE</u>

- Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen, 1. umfassend einen Zylinder mit einem Zylindergehäuse (4) und einen in der Kolbenbohrung des Zylinders geführten Kolbenbeit zur Verdichtung eines Arbeitsmediums, wobei der Zylinder in einer axialen Richtung mit einem Zylinderkopf (1) abgeschlossen ist und ein Befestigungselement (2,24,25) vorgesehen ist, das den Zylinderkopf (1) am Zylindergehäuse (4) durch einen im Bereich der Achse der Kolbenbohrung ausgeübten Anpressdruck befestigt das Befestigungselement (2,24,25) einen Basisteil (5) und Seitenteile (6) aufweist, wobei der Basisteil (5) in axialer Richtung vor dem Zylinderkopf (1) angeordnet ist und mit Hilfe des Basisteils (5) ein Anpressdruck auf den Zylinderkopf (1) in axialer Richtung ausgeübt dadurch gekennzeichnet, dass die Seitenteile (6) als vom Basisteil (5) seitlich abstehende Schenkel (6) ausgebildet sind, welche mit ihren dem Basisteil (5) abgewandten Endbereichen (7) am Zylindergehäuse (4) verrastet sind oder an einem Trageteil (9) des Verdichters angeordneten Lagerböcken (3) befestigt sind.
- Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das Befestigungselement (2,24,25) eine vorzugsweise U-förmig ausgebildete Klemme ist.
- 3. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass der





Ming Chan



- Basisteil in Richtung der Schenkel (6) gewölbt ausgeführt ist.
- 4. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Lagerblöcke (3) über zumindest eine Kante (12) verfügen, die von den Endbereichen (7) der Schenkel (6) zumindest teilweise umgriffen werden.
- Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen 5. nach einem der Ansprüche 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, dass zur Bildung einer Verrastung die Klemme gesamte Zylindergehäuse (4) umgreift, das wobei Zylindergehäuse (4) über Kanten (13) verfügt, die von den Endbereichen (7) der Schenkel (6) zumindest teilweise umgriffen werden.
- 6. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach einem der Ansprüche 1 oder 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Verrastung mithilfe von Nuten (8) im Zylindergehäuse (4) gebildet wird, in die jeweils ein Endbereich (7) der Schenkel (6) eingreift.
- 7. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass der Basisteil (5) eine Anpressschraube (14) führt, die einen Anpressdruck auf den Zylinderkopf (1) in axialer Richtung ausübt.
- 8. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, Basisteil (5) direkt am Zylinderkopf (1) anliegt und die Seitenteile (6) an fest mit einem Trageteil Verdichters verbundenen Lagerblöcken (3) verankert sind, wobei zumindest einer der Seitenteile (6) als Schraubverbindung zwischen Basisteil (5) und Lagerblock (3) ausgeführt ist.







- 9. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das Befestigungselement (2,24,25) ein Sperrbügel (24) ist.
- 10. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, dass es sich bei dem Befestigungselement (2,24,25) um einen Draht (25) handelt.
- 11. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach einem der Ansprüche 1 bis 10, wobei der Zylinderkopf (1) eine Ventilplatte (16) umfasst, dadurch gekennzeichnet, dass die Ventilplatte (16) in einer einen Absatz aufweisenden Bohrung (17) im Zylindergehäuse (4) zumindest teilweise versenkt ist.
- 12. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 11, dadurch gekennzeichnet, dass die Ventilplatte (16) einen radialen Fortsatz (18) aufweist, der in eine entsprechende radiale Einkerbung (19) im Zylindergehäuse (4) eingreift.
- 13. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, dass die ventilplatte (16) sowie das Zylindergehäuse (4) jeweils eine radiale Einkerbung (35,36) aufweisen, in die bei radialer Ausrichtung der Einkerbung (35) der Ventilplatte (16) mit der Einkerbung (36) des Zylindergehäuses (4) ein Verriegelungskörper (34) einsetzbar ist.
- 14. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach Anspruch 13, dadurch gekennzeichnet, dass zusätzlich der Zylinderkopf (1) eine radiale Einkerbung (37) aufweist, in die bei überlagernder Ausrichtung der Einkerbung (35) der Ventilplatte (16) mit der Einkerbung (37) des Zylinderkopfes (1) der Verriegelungskörper (34) einsetzbar ist.





- 15. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach einem der Ansprüche 10 bis 14, dadurch gekennzeichnet, dass zusätzlich zur Ventilplatte (16) der Zylinderkopf (1) in der vorzugsweise einen Absatz aufweisenden Bohrung (17) im Zylindergehäuse (4) zumindest teilweise versenkt ist.
- 16. Verdichter für hermetisch gekapselte Kleinkältemaschinen nach einem der Ansprüche 1 bis 15, dadurch gekennzeichnet, dass der durch das Befestigungselement (2,24,25) im Bereich der Achse der Kolbenbohrung ausgeübte Anpressdruck einer axialen Anpresskraft von 1000N bis 10000N, vorzugsweise 3000N entspricht.



·63.:

